



# Erste Liga

Versenykiírás 2023/2024.  
Procedure Regulations 2023/2024.

<b>A LIGA SZERVEZŐJE</b>	<b>ORGANIZER OF THE LEAGUE</b>
Magyar Jégkorong Szövetség	Hungarian Ice Hockey Federation
<b>KÖZVETÍTÉSI JOG TULAJDONOSA</b>	<b>OWNER OF THE BROADCASTING RIGHTS</b>
Magyar Jégkorong Szövetség	Hungarian Ice Hockey Federation
<b>A LIGA HIVATALOS KÖZVETÍTÉSI PARTNERE</b>	<b>OFFICIAL BROADCASTER OF THE LEAGUE</b>
MTVA (M4 Sport, M4 Sport+)	MTVA (M4 Sport, M4 Sport+)
<b>A LIGA HIVATALOS WEBOLDALAI</b>	<b>OFFICIAL WEBSITES OF THE LEAGUE</b>
<a href="http://www.ersteliga.hu">http://www.ersteliga.hu</a>	<a href="http://www.ersteliga.hu">http://www.ersteliga.hu</a>
<b>NEVEZÉSI HATÁRIDŐ</b>	<b>TEAM ENTRY DEADLINE</b>
Erste Liga Klublicenc Szabályzat szerint (2023 május 5.)	according to Erste Liga Club Licensing Regulation (5 May, 2023)
<b>NEVEZÉS SZANKCIÓMENTES VISSZAVONÁSÁNAK HATÁRIDEJE</b>	<b>WITHDRAW THEIR ENTRY WITHOUT ANY SANCTIONS</b>
a versenykiírás MJSZ Elnökség általi elfogadását követő 5. nap éjfélig	by midnight on the 5th day after this procedure regulations' approval by the Board of IIHF
<b>NEVEZÉSEL KAPCSOLATOS HIÁNYPÓTLÁS HATÁRIDEJE</b>	<b>COMPLETION OF TEAM ENTRY DOCUMENTS</b>
2023. augusztus 1.	1 August, 2023
<b>NEVEZÉSI DÍJ</b>	<b>TEAM ENTRY FEE</b>
3.500,- EUR, amely tartalmazza a klublicenc eljárás díját is	3.500,- EUR including the fee of the club licensing procedure as well

PÉNZBIZTOSÍTÉK (KAUCIÓ)	DEPOSIT
3.000,- EUR	3.000,- EUR

NEVEZÉS BENYÚJTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES DOKUMENTUMOK	DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED WITH THE TEAM ENTRIES
a) A vezető tisztségviselő által aláírt, és hiánytalanul kitöltött nevezési lap b) Banki igazolás a nevezési díj átutalásáról c) A nevezni kívánó szervezet nemzeti sportszövetségétől kapott írásos engedély, amely engedélyezi a szervezet számára az indulást az Erste Ligában a Versenyszabályzat által meghatározott feltételek mellett. (Kizárólag a nem magyarországi csapatok esetében!)	a) Team entry form completely filled and signed by the senior officer b) Bank certificate on the transfer of the entry fee c) Written authorization from the respective national sports federation of the entering organization licensing the participation of the organization in the Erste Liga under the terms and conditions defined in the Competition Regulation (Only for non-Hungarian teams!)

KIZÁRÁS A LIGÁBÓL	DISQUALIFICATION
Az Erste Liga küzdelmeiből az MJSZ Elnökségének döntése alapján kizárható az a sportszervezet, amely: <ul style="list-style-type: none"> <li>a nevezési feltételeknek nem tesz maradéktalanul eleget</li> <li>az MJSZ felé 45 napnál régebben lejárt tartozása van</li> <li>a liga és/vagy az MJSZ érdekeit súlyosan sértő magatartást folytat</li> </ul>	The Board may decide to disqualify a team from the league if the sports organization: <ul style="list-style-type: none"> <li>does not comply fully to the conditions of entry to the league,</li> <li>has financial obligations towards IIHF that are overdue by 45 days or more</li> <li>its conduct and behaviour is seriously damaging to the interests of the league and/ or IIHF</li> </ul>

FEGYELMI DÖNTÉSEK	DISCIPLINARY DECISIONS
Erste Liga Fegyelmi Bizottság – a pályán történt események tekintetében MJSZ Fegyelmi Bizottság – minden más fegyelmi eljárás tekintetében	Erste Liga Disciplinary Committee – in every case happened in the ice IIHF Disciplinary Committee – in every other disciplinary case

RAJTLISTA LEADÁS HATÁRIDEJE (LEGALÁBB 20+2 JÁTÉKOSSAL)	DEADLINE OF PRESENTATION OF PLAYER ENTRY FORM
2023. szeptember 1.	1 September, 2023

A LIGÁBA BENEVEZHETŐ JÁTÉKOSOK ALSÓ KORHATÁRA	LOWER AGE LIMIT TO PLAY IN THE LEAGUE
2008. január 1. előtt születettek	players born before 1 January, 2008

ÁTIGAZOLÁSI HATÁRIDŐ	TRANSFER DEADLINE
<ul style="list-style-type: none"> <li>a decemberi IIHF szünet végéig (2023.12.17): korlátozás nélkül</li> <li>a decemberi IIHF szünet utántól (2023.12.18-tól) az alapszakasz vége előtt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>up until the IIHF break in December (17.12.2023): unlimited</li> <li>after the IIHF break (from 18.12.2023): up until midnight of the 14. days before the</li> </ul>

14. nap éjfélig, de legkésőbb 2023. január 31-e éjfélig: legfeljebb 3 újonnan igazolt játékos tehető rajtlistára	end of the regular season, but no later than midnight on 31.01.2023 – max. 3 newly transferred player can be added to the start list
--	--

MÉRKŐZÉSEK KEZDÉSI IDŐPONTJA (HELYI IDŐ SZERINT)	OPENING FACE-OFFS (LOCAL TIME)
hétköznapokon: 17:00 – 19:00 között szombaton: 14:00 – 19:00 között vasárnap: 14:00 – 18:30 között	on weekdays: between 5 p.m. – 7 p.m. on Saturdays: between 2 p.m. – 7 p.m. on Sundays: between 2 p.m. – 6:30 p.m.

MÉRKŐZÉSRE NEVEZHETŐ JÁTEKOSOK MINIMÁLIS LÉTSZÁMA	MINIMUM NUMBER OF ELIGIBLE PLAYERS AT THE GAME
13 mezőnyjátékos + 1 kapus	13 skaters + 1 goalkeeper

MÉRKŐZÉSRE NEVEZHETŐ JÁTEKOSOK MAXIMÁLIS LÉTSZÁMA	MAXIMUM NUMBER OF ELIGIBLE PLAYERS AT THE GAME
20 mezőnyjátékos + 2 kapus	20 skaters + 2 goalkeepers

MÉRKŐZÉSRE NEVEZHETŐ JÁTEKOSOK MINIMÁLIS EGYÜTTES PONTÉRTÉKE A MÉRKŐZÉS KEZDETÉN	MINIMUM TOTAL POINT VALUE OF PLAYERS AT THE BEGINNING OF THE GAME
nemzeti akadémia által versenyeztetett csapatok számára: 18 nem nemzeti akadémia által versenyeztetett csapatok számára: 36	for teams of national academies: 18 for non-academy teams: 36

MÉRKŐZÉSRE NEVEZHETŐ JÁTEKOSOK MAXIMÁLIS EGYÜTTES PONTÉRTÉKE	MAXIMUM TOTAL POINT VALUE OF PLAYERS AT THE GAME
56	56

MÉRKŐZÉSRE NEVEZHETŐ, 1 PONTOT MEGHALADÓ JÁTEKOSOK MAXIMÁLIS SZÁMA	MAXIMUM NUMBER OF PLAYERS WHOSE POINT VALUE IS MORE THAN 1 AT THE GAME
19	19

KETTŐS VERSENYENGÉDÉLYEK	DOUBLE LICENSES
U18-ból és U21 csapatból korlátlanul engedélyezett	from U18 and U21 teams unlimited allowed

BEMELEGÍTÉS	WARM UP
20 perc	20 minutes

BEMELEGÍTÉS KEZDETE	BEGINNING OF THE WARM UP
T-40	T-40

SZÜNETEK HOSSZA	INTERMISSIONS
17 perc	17 minutes

<b>JÉGFELÚJÍTÁS</b>	<b>RENEWING THE ENTIRE ICE SURFACE</b>
bemelegítés előtt és után, harmadszünetekben, rájátszás során a hosszabbítás további harmadai előtt	before and after warm up, between each periods, in playoff: before each overtime periods
<b>VIDEÓGÓLBÍRÓ RENDSZER</b>	<b>VIDEO GOAL JUDGE SYSTEM</b>
minden pályán kötelező az Erste Liga Versenyszabályzatának mellékletében meghatározott technikai elvárások szerint	compulsory at every ice rink according to the technical expectations in the appendix of the Erste Liga Competition Rules
<b>MÉRKŐZÉSEN VISELT MEZEK</b>	<b>GAME JERSEYS</b>
hazai csapat: SÖTÉT vendégcsapat: VILÁGOS	home teams: DARK away teams: LIGHT
<b>HOSSZABBÍTÁS AZ ALAPSZAKASZBAN</b>	<b>OVERTIME IN REGULAR SEASON</b>
hirtelen győzelem – 5 perc, 3-3 ellen, Versenyszabályzat szerint ha a hosszabbítás során nem születik gól: büntetőpárbaj, Versenyszabályzat szerint	sudden victory – 5 minutes, 3 on 3, according to Competition Rules in case of a tie after overtime: shootout, according to Competition Rules
<b>HOSSZABBÍTÁS A RÁJÁTSZÁSBAN</b>	<b>OVERTIME IN PLAYOFFS</b>
<u>párharcot el NEM döntő mérkőzésen:</u> hirtelen győzelem – további harmadok 4. harmad 5-5 ellen normál szünet után, 5. harmadtól 3-3 ellen normál szünetek után, Versenyszabályzat szerint <u>párharcot potenciálisan eldöntő mérkőzésen:</u> további harmadok 5-5 ellen normál szünetek után, Versenyszabályzat szerint.	<u>in games that can NOT be decisive in the series:</u> sudden victory – additional periods 4th period 5-on-5 after a regular intermission, 5th period and on 3-on-3 after normal intermissions, according to Competition Rules <u>in games that can be decisive in the series:</u> additional periods 5-on-5 after regular intermissions, according to Competition Rules.
<b>ARANY FEJVÉDŐ -&gt; TOP SCORER MEZ</b>	<b>GOLDEN HELMET -&gt; TOP SCORER JERSEY</b>
Az arany fejvédőt a csapatok saját mezdízájnjához illeszkedő, de egységes megkülönböztetést biztosító Top Scorer mez váltja fel, melynek gyártási költségeit az MJSZ viseli. Minden csapatból az alapszakasz legeredményesebb játékosa viselheti a rájátszás során.	Instead of golden helmets, Top Scorer jerseys will be made, which will correspond with the jersey design of the teams, but will still provide distinction. The jerseys will be commissioned and paid by the IIHF. Awarded to the most valuable player of the regular season on each team, to be worn during the playoffs.
<b>HELYEZÉSEK ELDÖNTÉSE (sorrendben)</b>	<b>RANKING OF THE TEAMS (in this order)</b>
1.) szerzett pontok alapján 2.) egymás ellen szerzett pontok alapján 3.) egymás elleni gólkülönbség alapján 4.) az összes mérkőzés gólkülönbsége alapján 5.) az összes mérkőzésen lőtt több gól alapján 6.) megelőző év során elért helyezés	1.) by the total points received 2.) by the points received in direct matches against each other 3.) by the goal difference of the direct matches 4.) by the goal difference of the whole season

	5.) by more goals scored during the whole season 6.) by the final standings of the last season
--	---

BAJNOKI HELYEZÉSEK	CHAMPIONSHIP RANKING
A rájátszásban közvetlen párharcokkal el nem döntött helyezések esetében a végeredményt az alapszakaszban elért helyezés alapján kell eldönteni.	in the playoff, in those positions that are not decided by direct duels, the ranks shall be decided by the ranking of the regular season.

BAJNOKI HELYEZÉSEK ELDÖNTÉSE VIS MAIOR HELYZET ESETÉN	RANKING IN CASE OF A VIS MAIOR SITUATION
vis maior helyzet folytán félbeszakadó versenysorozatok tekintetében a végeredmény megállapításának szükségességéről az MJSZ Elnöksége dönthet	if a vis maior situation arises and the championship has to be cut short, the Board of IIHF may decide to determine the final rankings.

CSAPATOK DÍJAZÁSA	AWARDS FOR TEAMS
alapszakasz győztes: Bíró László Vándorkupa Erste Liga győztes: Vándorkupa + 50 db aranyérem 2. helyezett: 40 db ezüstérem 3. helyezett: 40 db bronzérem	Winner of the regular season: Bíró László Cup Winner of Erste Liga: Cup + 50 pieces of gold medals 2nd place: 40 pieces of silver medals 3rd place: 40 pieces of bronze medals

JÁTEKOSOK DÍJAZÁSA	AWARDS FOR PLAYERS
Legeredményesebb játékos (az alapszakasz kanadai táblázatának 1. helyezettje) Legjobb kapus Legjobb hátvéd Legjobb csatár Legértékesebb játékos (az MJSZ Szakmai Bizottságának szavazata alapján)	Best scorer (point leader after the regular season) Best goalkeeper Best defenseman Best forward MVP (according to the votes of IIHF Hockey Operations Committee)

előkészítette: MJSZ Versenyiroda  
2023.05.10

prepared by: IIHF Competition Office  
10 May, 2023

véleményezte: MJSZ Szakmai Bizottság  
2023.09.12

reviewed by: IIHF Hockey Operations Committee  
12 September, 2023

elfogadta: MJSZ Elnökség  
2023.09.19

confirmed by: IIHF Board  
19 September, 2023